



ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

Αριθμός 4288	Δευτέρα, 10 Απριλίου 2023	1
--------------	---------------------------	---

Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για την κατάργηση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου για τους όρους οργάνωσης, λειτουργίας, διεξαγωγής και διαχείρισης των παιχνιδιών που διεξάγονται από την «ΟΠΑΠ Α.Ε.» στην Κύπρο (Κυρωτικός) Νόμος του 2023 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 1(III) του 2023

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ, ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΠΑΙΧΝΙΔΙΩΝ ΠΟΥ ΔΙΕΞΑΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ «ΟΠΑΠ Α.Ε.» ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας για την κατάργηση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου για τους όρους οργάνωσης, λειτουργίας, διεξαγωγής και διαχείρισης των παιχνιδιών που διεξάγονται από την «ΟΠΑΠ Α.Ε.» στην Κύπρο (Κυρωτικός) Νόμος του 2023.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο «Συμφωνία» σημαίνει τη Συμφωνία δι' ανταλλαγής επιστολών, ημερομηνίας 5 Μαΐου 2022 και 8 Ιουλίου 2022, μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, αντίστοιχα, η οποία εγκρίθηκε με την υπ' αριθμόν ΠΧ92.887 Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου, ημερομηνίας 13 Απριλίου 2022, και η οποία καταργεί τη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου για τους όρους οργάνωσης, λειτουργίας, διεξαγωγής και διαχείρισης των παιχνιδιών που διεξάγονται από την «ΟΠΑΠ Α.Ε.» στην Κύπρο του 2003, που κυρώθηκε με τον περί Κυρώσεως της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου (παιχνίδια που διεξάγονται από τον ΟΠΑΠ Α.Ε.) Νόμο του 2003.

34(III) του 2003.

Κύρωση της Συμφωνίας. Πίνακας.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Συμφωνία το κείμενο της οποίας εκτίθεται στον Πίνακα.

- Αρμόδια αρχή. **4.** Αρμόδια αρχή για την εφαρμογή της Συμφωνίας ορίζεται ο Υπουργός Οικονομικών και οποιοδήποτε πρόσωπο δεόντως εξουσιοδοτημένο από αυτόν για τον σκοπό αυτό.
- Κατάργηση Νόμου. 34(III) του 2003. **5.** Ο περί Κυρώσεως της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου (παιχνίδια που διεξάγονται από τον ΟΠΑΠ Α.Ε.) Νόμος του 2003 καταργείται κατά την ημερομηνία κατάργησης της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου για τους όρους οργάνωσης, λειτουργίας, διεξαγωγής και διαχείρισης των παιχνιδιών που διεξάγονται από την «ΟΠΑΠ Α.Ε.» στην Κύπρο του 2003, σύμφωνα με το άρθρο 1 της διά του παρόντος Νόμου κυρωθείσας Συμφωνίας, και συγκεκριμένα, κατά την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του περί των Ορισμένων Τυχερών Παιχνιδιών Νόμου του 2018.
- 52(I) του 2018.

ΠΙΝΑΚΑΣ

(Άρθρο 3)

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ
ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Υπουργός

Υ.Ο.13.35.011ΠΧ

5 Μαΐου, 2022

Έντιμο
κύριο Χρήστο Σταϊκούρα,
Υπουργό Οικονομικών,
Ελληνικής Δημοκρατίας.

Αγαπητέ κύριε Σταϊκούρα,

Κατάργηση Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου για τους όρους οργάνωσης, λειτουργίας, διεξαγωγής και διαχείρισης των παιχνιδιών που διεξάγονται από την «Ο.Π.Α.Π. Α.Ε.», στην Κύπρο, η οποία υπεγράφη στη Λευκωσία στις 12 Φεβρουαρίου 2003

Αναφέρομαι στη διαβούλευση που έλαβε χώρα μεταξύ των Κυβερνήσεών μας σχετικά με την πρόθεση κατάργησης της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου για τους όρους οργάνωσης, λειτουργίας, διεξαγωγής και διαχείρισης των παιχνιδιών που διεξάγονται από την «Ο.Π.Α.Π. Α.Ε.» στην Κύπρο, η οποία υπεγράφη στη Λευκωσία στις 12 Φεβρουαρίου 2003. Όπως γνωρίζετε, οκτώ παιχνίδια της ΟΠΑΠ Α.Ε. παρέχονται στην επικράτεια της Κυπριακής Δημοκρατίας μέσω της θυγατρικής της εταιρείας «ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ», δυνάμει της υπό αναφορά Συμφωνίας του 2003.

Λόγω μεταρρύθμισης του τομέα παροχής ορισμένων τυχερών παιχνιδιών εντός της επικράτειας της Κυπριακής Δημοκρατίας για σκοπούς συμβατότητας με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας σκοπεύει να υπογράψει σύμβαση με την ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ σχετικά με την παραχώρηση στην τελευταία άδειας κατά αποκλειστικότητα για την οργάνωση, λειτουργία και παροχή ορισμένων τυχερών παιχνιδιών, στη βάση των προβλεπόμενων στην εθνική νομοθεσία της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, καθίσταται επιβεβλημένο όπως η υπό αναφορά Συμφωνία του 2003 καταργηθεί. Αναφέρεται, συναφώς, ότι η Συμφωνία προβλέπει στην τρίτη παράγραφο του Αρθρου 9 τη διαδικασία καταγγελίας της, ήτοι,

«[μ]ετά την παρέλευση τεσσάρων (4) χρόνων από την έναρξη της ισχύος της συμφωνίας είναι δυνατή η καταγγελία της από οιοδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη με την επίδοση προς το άλλο συμβαλλόμενο μέρος έγγραφης καταγγελίας, η ισχύς της οποίας θα άρχεται μετά από ένα έτος από την λήψη της.»

Εντούτοις, καθότι είναι αναγκαίο όπως διασφαλιστεί ότι δεν θα υπάρξει θεσμικό κενό μεταξύ της θέσεως σε ισχύ της κατάργησης της Συμφωνίας του 2003 και της υπογραφής της αναφερόμενης ανωτέρω σύμβασης μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ, εφόσον συμφωνεί η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας, η Κυβέρνησή μου προτείνει όπως η παρούσα επιστολή και η απαντητική επιστολή της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, με την οποία εκφράζει τη σύμφωνη γνώμη της με το περιεχόμενο της παρούσας, θα αποτελούν διεθνή συμφωνία δι' ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας (εφεξής «τα Μέρη»), με το πιο κάτω περιεχόμενο:

1. Η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου για τους όρους οργάνωσης, λειτουργίας, διεξαγωγής και διαχείρισης των παιγνιδιών που διεξάγονται από την «Ο.Π.Α.Π. Α.Ε.» στην Κύπρο, η οποία υπεγράφη στις 12 Φεβρουαρίου 2003 (εφεξής «η Συμφωνία του 2003») καταργείται κατά την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της εταιρείας ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ, σχετικά με την παραχώρηση στην τελευταία άδειας κατά αποκλειστικότητα για την οργάνωση, λειτουργία και παροχή ορισμένων τυχερών παιγνιδιών, στη βάση των προβλεπόμενων στην εθνική νομοθεσία της Κυπριακής Δημοκρατίας. Η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας ειδοποιεί προς τούτο, μέσω της διπλωματικής οδού, την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας.
2. Με την κατάργηση της Συμφωνίας του 2003, η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας συμφωνούν ότι υφίστανται οι ακόλουθες εκκρεμότητες, η τακτοποίηση των οποίων βαρύνει την ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ, και οι οποίες θα διευθετηθούν με σχετική συμφωνία και συνεννόηση μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ:

(α) τα δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας που αντιστοιχούν στο τρίμηνο ή στο μέρος του τριμήνου που προηγείται της ημερομηνίας κατάργησης της Συμφωνίας του 2003, τα οποία αποδίδονταν σύμφωνα με το Άρθρο 5(α) αυτής,

(β) τα αδιάθετα κέρδη παικτών που συμμετείχαν στα παιχνίδια της ΟΠΑΠ Α.Ε. στην Κυπριακή Δημοκρατία, καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της Συμφωνίας του 2003, τα οποία μέχρι και την ημερομηνία κατάργησης της, δεν διανεμήθηκαν στους αντίστοιχους τυχερούς παίκτες, λόγω λήξης της προθεσμίας για αξίωση είσπραξης οποιουδήποτε κέρδους σύμφωνα με τους όρους λειτουργίας του κάθε παιχνιδιού, και

(γ) το υπόλοιπο του ποσού που αφαιρείτο από τα δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας, καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της Συμφωνίας του 2003, ως έξοδα της ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ, για σκοπούς κάλυψης του κόστους χορηγιών σύμφωνα με το Άρθρο 5(α)(iii) της Συμφωνίας του 2003, το οποίο δεν κατανεμήθηκε μέχρι και την ημερομηνία κατάργησής της.

Τα Μέρη συμφωνούν ότι οι πιο πάνω εκκρεμότητες συνεχίζουν να ισχύουν και επιβιώνουν της κατάργησης της Συμφωνίας του 2003.

3. Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία λήψης της τελευταίας εκ των δύο ειδοποιήσεων διά της διπλωματικής οδού, στην οποία αναφέρεται ότι τα Μέρη έχουν ολοκληρώσει τις εσωτερικές διαδικασίες που προβλέπονται από τη νομοθεσία καθενός από αυτά για τη θέση σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας.»

Παρακαλώ δεχθείτε, αγαπητέ κύριε Υπουργέ, τη διαβεβαίωση της βαθιάς μου εκτίμησης.

Με εκτίμηση,



Κωνσταντίνος Πετρίδης
Υπουργός Οικονομικών της Κυπριακής Δημοκρατίας

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Αθήνα, 8/7/2022
Α.Π. 244

Προς: Αξιότιμο κ. Κωνσταντίνο Πετρίδη,
Υπουργό Οικονομικών Κυπριακής Δημοκρατίας.

Θέμα: Κατάργηση Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου για τους όρους οργάνωσης, λειτουργίας, διεξαγωγής και διαχείρισης των παιγνιδιών που διεξάγονται από την «Ο.Π.Α.Π. Α.Ε.», στην Κύπρο, η οποία υπεγράφη στη Λευκωσία στις 12 Φεβρουαρίου 2003.

Αγαπητέ κύριε Πετρίδη,

Αναφορικά με την από 05-05-2022 (Υ.Ο.13.35.011ΠΧ) επιστολή της Κυπριακής Δημοκρατίας, σχετικά με την κατάργηση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου για τους όρους οργάνωσης, λειτουργίας, διεξαγωγής και διαχείρισης των παιγνιδιών που διεξάγονται από την «Ο.Π.Α.Π. Α.Ε.» στην Κύπρο, η οποία υπεγράφη στη Λευκωσία στις 12 Φεβρουαρίου 2003, εκφράζουμε τη σύμφωνη γνώμη της Ελληνικής Δημοκρατίας, ως προς το περιεχόμενο αυτής καθώς και ως προς το γεγονός ότι η από 05-05-2022 (Υ.Ο.13.35.011ΠΧ) επιστολή της Κυπριακής Δημοκρατίας και η παρούσα επιστολή θα αποτελούν διεθνή συμφωνία δι' ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας (εφεξής «τα Μέρη»), με το πιο κάτω περιεχόμενο ειδικότερα ως προς τα ακόλουθα:

- «1. Η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κύπρου για τους όρους οργάνωσης, λειτουργίας, διεξαγωγής και διαχείρισης των παιγνιδιών που διεξάγονται από την «Ο.Π.Α.Π. Α.Ε.» στην Κύπρο, η οποία υπεγράφη στις 12 Φεβρουαρίου 2003 (εφεξής «η Συμφωνία του 2003») καταργείται κατά την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της εταιρείας ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ, σχετικά με την παραχώρηση στην τελευταία άδειας κατά αποκλειστικότητα για την οργάνωση, λειτουργία και παροχή ορισμένων τυχερών παιγνιδιών, στη βάση των προβλεπόμενων στην εθνική νομοθεσία της Κυπριακής Δημοκρατίας. Η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας ειδοποιεί προς τούτο, μέσω της διπλωματικής οδού, την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας.
2. Με την κατάργηση της Συμφωνίας του 2003, η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας συμφωνούν ότι υφίστανται οι ακόλουθες εκκρεμότητες, η τακτοποίηση των οποίων βαραίνει την ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ, και οι οποίες θα διευθετηθούν με σχετική συμφωνία και συνεννόηση μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ:

- (α) τα δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας που αντιστοιχούν στο τρίμηνο ή στο μέρος του τριμήνου που προηγείται της ημερομηνίας κατάργησης της Συμφωνίας του 2003, τα οποία αποδίδονται σύμφωνα με το Άρθρο 5(α) αυτής,
- (β) τα αδιάθετα κέρδη παικτών που συμμετείχαν στα παιχνίδια της ΟΠΑΠ Α.Ε. στην Κυπριακή Δημοκρατία, καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της Συμφωνίας του 2003, τα οποία μέχρι και την ημερομηνία κατάργησης της, δεν διανεμήθηκαν στους αντίστοιχους τυχερούς παίκτες, λόγω λήξης της προθεσμίας για αξίωση είσπραξης οποιουδήποτε κέρδους σύμφωνα με τους όρους λειτουργίας του κάθε παιχνιδιού, και
- (γ) το υπόλοιπο του ποσού που αφαιρείτο από τα δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας, καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της Συμφωνίας του 2003, ως έξοδα της ΟΠΑΠ (Κύπρου) Λτδ, για σκοπούς κάλυψης του κόστους χορηγιών σύμφωνα με το Άρθρο 5(α)(iii) της Συμφωνίας του 2003, το οποίο δεν κατανεμήθηκε μέχρι και την ημερομηνία κατάργησής της.
- Τα Μέρη συμφωνούν ότι οι πιο πάνω εκκρεμότητες συνεχίζουν να ισχύουν και επιβιώνουν της κατάργησης της Συμφωνίας του 2003.
3. Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία λήψης της τελευταίας εκ των δύο ειδοποιήσεων διά της διπλωματικής οδού, στην οποία αναφέρεται ότι τα Μέρη έχουν ολοκληρώσει τις εσωτερικές διαδικασίες που προβλέπονται από τη νομοθεσία καθενός από αυτά για τη θέση σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας».

Παρακαλώ δεχθείτε, αγαπητέ κύριε Υπουργέ, τη διαβεβαίωση της βαθιάς μου εκτίμησης.

Χρήστος Σταϊκούρας



Υπουργός Οικονομικών